UNELE ASPECTE PRIVIND CONDIŢIA JURIDICĂ A STRĂINILOR-PERSOANE FIZICE- ÎN ROMÂNIA ÎN DOMENIUL RELAŢIILOR DE MUNCĂ

Lect. univ. drd. LAURA MAGDALENA TROCAN,
Facultatea de Ştiinţe Juridice,
Universitatea „Constantin Brâncuşi"Tg-Jiu

Abstract:

Imigraţia reprezintă un fenomen complex şi dinamic, care este influenţat de o multitudine de factori atât din ţările de origine, cât şi din ţările de destinaţie. De aceea este necesar ca reglementările naţionale vizând condiţia juridică a străinilor să fie permanent actualizate potrivit noilor evoluţii în plan regional şi internaţional. Totodată, în vederea gestionării în condiţii optime a fenomenului imigraţiei, autorităţile române trebuie să acorde o atenţie sporită corelaţiei cu fenomenul de emigrare a cetăţenilor români, astfel încât imigraţia să completeze eventualele lipsuri de pe piaţa forţei de muncă din România, în special lipsa personalului înalt calificat.

I. Consideraţii generale

Schimbările intervenite în România în ultimii ani au produs mutaţii importante în absolut toate domeniile, iar în anumite situaţii au dat naştere la fenomene paradoxale. Astfel, în timp ce peste două milioane de români au plecat să muncească in străinătate, din ce în ce mai mulţi cetăţeni străini vor să vină să lucreze în România, în ultima perioadă începând să fie resimţită lipsa forţei de muncă autohtone în anumite

SOME ASPECTS REGARDING JURIDICAL CONDITION OF FOREIGNERS - PHYSICAL PERSON - IN ROMANIA, IN THE FIELD OF WORK RELATIONS

Lect. univ. Laura Magdalena TROCAN
FACULTY OF JURIDICAL SCIENCES
UNIVERSITY "CONSTANTIN BRÂNCUŞI" TG-JIU

Abstract:

Immigration represents a complex and dynamic phenomena, which is influenced by a multitude of factors from origin countries, as well as from destination countries. That is why it is necessary that national regulations aiming juridical condition of foreigners be permanently updated according to new evolution on regional and international plan. Still, for the administration in optimal conditions of the immigration phenomena, Romanian authorities must grant an increased attention to the correlation with the emigration phenomena of the Romanian citizens, so that immigration can complete eventual deficiencies on the market of work force in Romania, especially the lack of highly skilled personnel.

I. General conditions

Changes that took place in Romania in the past years introduced important mutations in al fields, and in certain situation gave birth to paradox phenomena. So, meanwhile over two millions Romanian left to work abroad, more and more foreign citizens want to come and work in Romania, in the last period being felt the lack of autochthon work force in certain areas of the country and for certain fields, being already taken into consideration solutions which

zone ale ţării şi pentru anumite domenii, fiind deja luate în calcul soluţii care privesc angajarea unor lucrători imigranţi din state terţe.

Exodul cetăţenilor români a făcut ca firmele romanesti se confrunte în ultima perioadă cu o criză a forţei calificate de muncă, domeniul construcţiilor fiind cel mai afectat. In prezent, în România lucrează cu permise de muncă aproximativ 12.000 de muncitori străini, iar pe piaţa forţei de muncă se estimează că este loc pentru 200.000 de muncitori străini. Acesta este numai un exemplu al faptului că poziţia României, ca ţară de destinaţie, capătă contur, iar acest fapt poate fi amplificat de necesitatea unei pieţe a forţei de muncă care să susţină dezvoltarea economică a României în perioada următoare. Din păcate însă România atrage forţă de muncă din Est, de regulă necalificată, iar statutul pe care România l-a dobândit la data aderării la Uniunea Europeană şi dezvoltarea economică preconizată a ţării noastre în perioada postaderare vor influenţa cu siguranţă fluxurile migratorii existente şi vor transforma treptat România într-o destinaţie preferată de imigranţi. Pe de altă parte, potrivit prognozelor demografice, România, se va confrunta, la fel ca majoritatea statelor membre ale Uniunii Europene, cu îmbătrânirea şi scăderea populaţiei, astfel încât în anul 2050 se estimează ca populaţia României să fie de 16 milioane de locuitori. Fără discuţie că imigraţia nu poate fi văzută ca o soluţie pentru limitarea acestui fenomen, însă poate reprezenta o parte dintr-un pachet de măsuri care pot îmbunătăţi această situaţie. De aceea, trebuie să se acorde o atenţie deosebită calităţilor imigranţilor admişi şi măsurilor de integrare culturală şi socială a acestora.

II. Condiţia juridică a străinilor-persoane fizice- din statele nemembre ale UE în România în domeniul relaţiilor de muncă

Potrivit art. 2, alin. 1 din OUG nr. 194/2002 privind regimul juridic al străinilor în România, republicată, prin străin se înţelege persoana care nu are cetăţenia

require the employment of immigrant citizens from third countries.

The migration of Romanian citizens made that Romanian companies face, in the last period, a crisis of skilled work force, the constructions filed being the most affected one. In the present, in Romania are working with work permits, about 12.000 foreign workers, and on the market of work force it is estimated existing place for 200.000 foreign workers. This is only an example of the fact that Romania market, as destination country, gains contour, and this can be emphasized by the necessity of the market of work force that can support the economical development of Romania, in the following period. Unfortunately, Romania attracts work force from East, most commonly, unskilled ands the statute that Romania obtained at the moment of adhesion to European Union and forecast economic development of our country in post adhesion period will certainly influence migratory fluxes that exists and transforms gradually, Romania, in a perfect destination for immigrant. On the other side, according to demographic forecasts, Romania will be confronted, as the majority of member states of the European Union, with ageing and decrease of the population, so that in 2050 it is estimated that the population of Romania will be of 16 millions inhabitants. Without doubt, immigration can not be seen as a solution for limitation of this phenomenon, but can represent a part of a package of measures that can improve this situation. That is why, must be granted a special attention to the quality of immigrants admitted and to their measures of cultural and social integration.

II. Juridical condition of foreigners - physical person -from states that are not member of UE in Romania, in the field of work relations

According to art. 2, alin. 1 from OUG, no. 194/2002 regarding the juridical regime if foreigners from Romania,

română[1], iar potrivit dispoziţiilor art. 2, lit. a din OUG 56/2007 privind încadrarea în muncă şi detaşarea străinilor pe teritoriul României străinul se defineşte ca fiind persoana care nu are cetăţenia română sau cetăţenia unui alt stat membru al Uniunii Europene ori al Spaţiului Economic European;

În ceea ce priveşte condiţia juridică a străinilor[2] în România, dispoziţiile constituţionale arată că străinii şi apatrizii se bucură de protecţia generală a persoanelor şi averilor, garantată de Constituţie şi de alte legi[3]. Totodată, alături de Constituţie regimul juridic al străinilor în România este reglementat de o serie de acte normative[4] şi tratate internaţionale[5]. În baza tratamentului naţional stabilit de legea română, străinii se bucură de toate drepturile recunoscute cetăţenilor români, cu excepţia celor politice.Tot în virtutea tratamentului naţional stabilit de legea română, străinii au ca şi naţionalii, aceleaşi obligaţii cu caracter general, de respectare a legislaţiei române.

Cu toate acestea beneficiul regimului naţional nu este total deoarece în anumite domenii există anumite reglementări speciale privind străinii. Astfel, în domeniul relaţiilor de muncă, pentru desfăşurarea unor activităţi în acest domeniu, străinii trebuie să îndeplinească mai multe condiţii prevăzute în diverse acte normative. În primul rând pentru a putea intra în România străinii trebuie să îndeplinească o serie de condiţii prevăzute în OUG nr. 194/2002 privind regimul juridic al străinilor în România care presupun următoarele:

- să posede un document valabil de trecere a frontierei de stat[6], acceptat de statul român;
- să posede viza română[7] sau permis de şedere valabil;
- să prezinte documente care justifică scopul şi condiţiile şederii lor şi care fac dovada existenţei unor mijloace corespunzătoare atât pentru întreţinere pe perioada şederii, cât şi pentru întoarcerea în ţara de origine sau pentru tranzitul către alt stat în

republished, by foreigner we understand the person which has Romanian citisenship[11], and according to disposals of art. 2, alin. A from OUG 56/2007 regarding the employment in work and detaching foreigners on the territory of Romania, foreigner is defined as person who does not have Romanian citizenship or citizenship of another member state of the European Union or of the European Economic Space;

In which concerns the juridical condition of foreigners[12] from Romania, constitutional disposals show that foreigners and stateless persons enjoy general protection of persons and estates, guaranteed by Constitution and other laws[13]. Still, alongside constitution, the juridical regime of foreigners from Romania is regulated by a series of normative documents[14] and international treaties[15]. Based on national treatment established by Romanian law, foreigners enjoy all rights recognized to Romanian citizens, except for the political ones. Still in virtues of the national treatment established by Romanian law, foreigners have as nationalists, the same liabilities with general character, of respecting Romanian legislation.

With all these, the benefit of the national regime is not total because in certain fields there are certain special regulations regarding foreign persons. So, in the field of work relations, to realize activities in this field, foreigners must fulfill several conditions mentioned in diverse normative documents. First of all, to be able to enter Romania, foreigners must fulfill a series of conditions mentioned in OUG, no. 194/2002 regarding juridical regime of foreigners in Romania, which assumes the following:

- possess a valid document for passing the state frontier[16], accepted by Romanian state;
- posses Romanian visa[17] or valid stay permit;
- present documents which justifies the purpose and conditions of stay and which

care există siguranţa că li se va permite intrarea;
- prezintă garanţii că li se va permite intrarea pe teritoriul statului de destinaţie sau că vor părăsi teritoriul României, în cazul străinilor aflaţi în tranzit;
- nu sunt incluşi în categoria străinilor împotriva cărora s-a instituit măsura interzicerii intrării în România sau care au fost declaraţi indezirabili;
- nu prezintă un pericol pentru apărarea şi siguranţa naţională, ordinea, sănătatea sau morala publică.

Odată permis accesul pe teritoriul României, pentru a putea intra în relaţii de muncă în România, străinii au nevoie de o autorizaţie de muncă, eliberată, la cererea angajatorului, de către Oficiul Român pentru Imigrări[8]. Aceasta este necesară pentru obţinerea vizei de lungă şedere pentru angajare în muncă sau, după caz, a permisului de şedere în scop de muncă. Potrivit dispoziţiilor OUG 56/2007 privind încadrarea în muncă şi detaşarea străinilor pe teritoriul României străinilor le pot fi acordate următoarele tipurile de autorizaţii de muncă: autorizaţia de muncă pentru lucrătorii permanenţi; autorizaţia de muncă pentru lucrătorii detaşaţi; autorizaţia de muncă pentru lucrătorii sezonieri; autorizaţia de muncă pentru lucrătorii stagiari; autorizaţia de muncă pentru sportivi; autorizaţia de munca nominală; autorizaţia de muncă pentru lucrătorii transfrontalieri.

Menţionăm însă că străinii pot fi încadraţi în muncă în România numai dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiţii: locurile de muncă vacante nu pot fi ocupate de cetăţenii români, ai altor state membre ale Uniunii Europene, ale statelor semnatare ale Acordului privind Spaţiul Economic European, precum şi de rezidenţi permanenţi pe teritoriul României, străinii fac dovada faptului că sunt apţi din punct de vedere medical să desfăşoară activitatea şi nu au antecedente penale care sa fie incompatibile cu activitatea pe care o

make the proof of existing some correspondent means for maintenance during stay period as well as returning to origin country or for transit to another state where there is the certainty that will be allowed entrance;
- to allow guaranties of permitting entrance in the territory of destination state or that they will leave the territory of Romania, in case of foreign citizens, in transit;
- are not included in the category of foreigners to which was instituted the measure of forbidding entrance into Romania or which were declared undesirable;
- does not present danger for national defense and safety, order, health or public moral

Once allowed access on the territory of Romania, to be able to enter in work relations in Romania, foreigners need a work authorization, issued at the request of the employer, by the Romanian office of Immigations[18 8]. This is necessary to obtain visa of long stay from employment in work or, after case, of stay permit. According to dispositions of OUG 56/2007 regarding work employment and transfer of foreigners on the territory of Romania, to foreigners can be granted the following types of work authorizations: work authorization for permanent workers; work authorization for detached workers; work permit for seasonal workers; work permit fro probationer workers; work permit for sportive; nominal work permit; work permit for transborders workers.

We mention that foreigners can be employed in Romania, only if are fulfilled, cumulatively the following conditions: vacant working places can not be occupied by Romanian citizens, of other member states of the European Union, of the

desfaşoară sau urmează să o desfaşoare pe teritoriul României; străinii îndeplinesc condiţiile speciale de pregatire profesională, experienţă în activitate şi autorizare, solicitate de angajator potrivit legislaţiei în vigoare; se încadrează în contingentul anual aprobat prin hotarâre a Guvernului, iar angajatorii au achitate la zi obligatiile catre bugetul de stat.

Pot fi încadraţi în muncă sau, după caz, pot presta muncă la persoane fizice sau juridice din România, fara autorizaţie de munca, urmatoarele categorii: strainii titulari ai dreptului de sedere permanenta pe teritoriul României; strainii al caror acces pe piata muncii din România este reglementat prin acorduri, conventii sau întelegeri bilaterale încheiate de România cu alte state, daca aceasta posibilitate este stabilita prin textul acordului, conventiei sau întelegerii; strainii care au dobândit o forma de protectie în România; strainii care desfasoara activitati didactice, stiintifice sau alte categorii de activitati specifice cu caracter temporar în institutii de profil acreditate din România, în baza unor acorduri bilaterale, sau ca titular al unui drept de sedere pentru desfasurarea de activitati de cercetare stiintifica si personalul înalt calificat, în baza ordinului ministrului educatiei, cercetarii si tineretului, precum si strainii care desfasoara activitati artistice în institutii de cultura din România, în baza ordinului ministrului culturii si cultelor; strainii care urmeaza sa desfasoare pe teritoriul României activitati temporare solicitate de ministere ori de alte organe ale administratiei publice centrale sau locale ori de autoritati administrative autonome; strainii care sunt numiti sefi de filiala, reprezentanta sau de sucursala pe teritoriul României a unei companii care are sediul în strainatate, în conformitate cu actele prevazute de legislatia româna în acest sens; strainii membri de familie ai cetatenilor români; strainii angajati ai persoanelor juridice cu sediul în unul dintre statele membre ale Uniunii Europene sau în unul dintre statele semnatare ale Acordului privind Spatiul Economic European, detaşati

signatory states of the Treaty regarding European Economic Space as well as permanent residents on the territory of Romania, foreigners certify that are capable from medical point of view to realize activity and they do not have criminal records which might be incompatible with the activity that they realize or are going to realize on the territory of Romania; foreigners fulfill special conditions of professional preparation, experience in activity and authorization, requirement of employer in conformity with the legislation in force; is situated in the annual contingent that is approved by decision of Government , and employers have paid the liabilities for state budget.

Can be employed in work, or, after case, can perform work at physical or juridical persons from Romania, without work permit, the following categories: foreigners that are titular if right of permanent stay in Romania; foreigners whose access on work market from Romania is settled by agreements, conventions or bilateral agreements concluded by Romania with other states, if this possibility is established by context of the agreements, convention of treaty; foreigners which obtained a protection form in Romania; foreigners realizing didactic, scientific activities or other categories or specific activities with temporary character in institutions of profile, accredited in Romania, based on some bilateral agreement, as titular of a stay permit to realize scientific research activities and highly skilled personnel, based on order of ministry of Education, Research and Youth, as well as foreigners which realize artistic activities in culture institutions from Romania, based on order of Ministry of Culture and cults; foreigners that will realize on the territory of Romania temporary activities required by Ministries or other organs of the central or local public administration or autonomous administrative authorities; foreigners which are named chief of branch, filial or subsidiary on the

în România.

În conformitate cu art. 16 al OUG 56/2007 privind încadrarea în muncă şi detaşarea străinilor pe teritoriul României, cetăţenii străini şi apatrizii pot fi angajaţi cu contract individual de muncă pe durată determinată sau nedetrminată în baza autorizaţiei de muncă eliberată potrivit legii. Încheierea unui contract individual de muncă trebuie să se facă de regulă în formă scrisă, iar contractul individual de muncă trebuie încheiat în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte şi unul pentru a fi depus la Inspectoratul Teritorial de Muncă. Odată încheiat contractul de muncă, în România, salariatul, cetăţean străin, are, în principal, următoarele drepturi: dreptul la salarizare pentru munca depusă[9]; dreptul la repaus zilnic şi săptămânal; dreptul la concediu de odihnă anual; dreptul la egalitate de şanse şi de tratament; dreptul la demnitate în muncă; dreptul la securitate şi sănătate în muncă; dreptul la acces la formarea profesională; dreptul la informare şi consultare; dreptul de a lua parte la determinarea şi ameliorarea condiţiilor de muncă şi a mediului de muncă; dreptul la protecţie în caz de concediere; dreptul la negociere colectivă şi individuală; dreptul de a participa la acţiuni colective; dreptul de a constitui sau de a adera la un sindicat. Totodată, în Romania salariatului îi revin, în principal, următoarele obligaţii: obligaţia de a realiza norma de muncă sau, după caz, de a îndeplini atribuţiile ce îi revin conform fişei postului; obligaţia de a respecta disciplina muncii; obligaţia de a respecta prevederile cuprinse în regulamentul intern, în contractul colectiv de muncă aplicabil, precum şi în contractul individual de muncă; obligaţia de fidelitate faţă de angajator în executarea atribuţiilor de serviciu; obligaţia de a respecta măsurile de securitate şi sănătate a muncii în unitate; obligaţia de a respecta secretul de serviciu.

Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea şi încetarea contractelor individuale de muncă, conflictele în legătură cu executarea contractelor colective de muncă, conflictele

territory of Romani of a corporation which has office abroad, in conformity with documents mentioned by Romanian legislation in this sense; foreigners members of family of Romanian citizens, foreigner employed of juridical persons with office in one of member states of the European Union or in one of the signatory states of the Treaty regarding European Economic Space, transferee in Romania.

In conformity with art. 16 from OUG 56/2007 regarding work employment and transfer of the foreigners on the territory of Romania, foreign citizens and stateless foreigners can be employed with individual work contract on determined or undetermined period, based on work authorization that was issued in conformity with law. Conclusion of an individual work contract must be realized in written form, and the individual work contract must be realized in three copies, one for each part and one will be submitted at the Work Territorial Inspectorate.

Once concluded the working contract, in Romania, the employee, foreigner, has mainly, the following rights: right for payment for his work[19]; right to daily and weekly rest; the right to a annual rest vacation; the right to equality in chances and treatment; the right of dignity in work; the right to security and health treatment; the right to access to professional formation, the right to information and consultations; the right to determine and improve the working conditions and the work environment; the right to protection in case of dismissal ; the right to collective and individual negotiation; the right to realize and to adhere to a trade - union. Still, in Romania, the employee has mainly, the following liabilities: the obligation to realize a working norm or, after any case, to fulfill the attributions that he has in conformity with the job record; the liability to respect the working discipline; the liability of respecting provisions as part of internal regulation, in collective working contract that applies, as well as in individual working contract; the

în legătură cu plata unor despăgubiri pentru acoperirea prejudiciilor cauzate de părţi prin neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligaţiilor stabilite prin contractul individual de muncă, conflictele în legătură cu constatarea nulităţii contractelor individuale sau colective de muncă ori a unor clauze ale acestora şi conflictele în legătură cu constatarea încetării aplicării contractelor colective de muncă, sunt conflicte de drepturi şi se soluţionează de către instanţele judecătoreşti. În România fiecare angajat şi angajator contribuie la bugetul asigurărilor sociale, la fondul de sănătate, la fondul pentru şomaj precum şi la bugetul de stat, prin impozitul pe salariu[10]. Totodată, dacă îndeplinesc condiţiile cerute de Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii şi alte drepturi şi asigurări sociale, străinii asiguraţi pot beneficia de toate drepturile oferite de această lege. De asemenea, cetăţenii străini pot beneficia şi de alte prestaţii pe termen scurt cum ar fi: ajutorul de deces şi biletele de tratament. În ceea ce priveşte asigurările medicale conform prevederilor art. 211 din Legea nr. 95/2006 sunt asiguraţi toţi cetăţenii români cu domiciliul în ţară, precum şi cetăţenii străini şi apatrizii care au solicitat şi obţinut prelungirea dreptului de şedere temporară sau au domiciliul în România şi fac dovada plăţii contribuţiei la fondul de asigurări medicale. În completarea acestor prevederi art. 214 din aceeaşi lege arată că persoanele asigurate din statele cu care România a încheiat documente internaţionale cu prevederi în domeniul sănătăţii beneficiază de servicii medicale şi alte prestaţii acordate pe teritoriul României, în condiţiile prevăzute de respectivele documente internaţionale. De asemenea, un cetăţean străin care are domiciliul sau reşedinţa în România, pentru a beneficia de pachetul de servicii medicale pentru persoanele care se asigură facultativ, trebuie să se asigure la casele de asigurări sociale de sănătate judeţene şi a municipiului Bucureşti în caz contrar, dacă apeleaza la serviciile

liability of fidelity towards the employer and the execution of the work attributions; the liability to respect the security measures and the working health in the unit; the liability to respect the service secret;

Conflicts regarding the conclusion, execution, modification, suspension and cessation of individual working contract, work conflicts in connection with the execution of collective work contract, conflicts in connection with payment of damage to cover prejudices caused due to non-observance of non correspondent compliance of liabilities established through the individual work contract, conflict in connection with observing nullity of individual contracts or cessation of application of the individual working contract, are rights conflicts that will be solved by trial instances. In Romania, each employer and employee contributes to budget of social insurances, to health fund, to unemployment fund as well as state budget, through tax on salry[20]. Still, if the fulfill conditions required by Law no. 19/2000 regardign public system of pensions and other rights and social insurance, insured foreigners can take advantage of all right offered by this law. Also, Romanian citizens can take advantage of performances on short term like: death aid and treatment tickets. In which concerns medical insurances in conformity with provisions of art. 211 from Law 95/2006 are insured all Romanian citizens with domicile in the country, as well as foreign citizens and stateless persons which required and obtained the prolongation of the right of temporary stay or have domicile in Romania and make the proof of payment to medical insurances fund. To complete these provisions, the art. 214 from the same law shows that insured persons from states with which Romania concluded international documents with provisions in the field of health, benefits of medical services and performances granted on the territory of Romania, in conditions mentioned in those international documents. Also, a foreign

furnizorilor de servicii medicale va suporta contravaloarea serviciilor prestate. Calitatea de asigurat încetează odată cu pierderea dreptului de domiciliu sau de şedere în România, cu decesul sau cu declararea judecătorească a morţii asiguratului. Drepturile de asigurare încetează după 3 luni de la ultima plată a contribuţiei. Cetăţenii străini sau apatrizi care, pe perioada în care au domiciliul sau reşedinţa în România, sunt încadraţi în muncă sau realizează venituri în condiţiile legii se pot asigura în sistemul asigurărilor pentru şomaj. Însă pentru a beneficia de prestaţii de şomaj, ce se acordă pe perioade diferenţiate în funcţie de stagiul de cotizare, cetăţenii străini sau apatrizi care au lucrat în România şi se află în situaţie de şomaj trebuie să îndeplinească cumulativ următoarele condiţii: să aibă un stagiu de cotizare de minimum 12 luni în ultimele 24 de luni care preced data înregistrării cererii pentru acordarea prestaţiei de şomaj; să nu realizeaze venituri sau să realizeze din activităţi autorizate potrivit legii venituri mai mici decât salariul de bază minim brut pe ţară garantat în plată; să nu îndeplinească condiţiile de pensionare; să fie înregistraţi la agenţia pentru ocuparea forţei de muncă în a cărei rază teritorială îşi au domiciliul sau reşedinţa.

III. Concluzii

Imigraţia reprezintă un fenomen complex şi dinamic, care este influenţat de o multitudine de factori atât din ţările de origine, cât şi din ţările de destinaţie. De aceea este necesar ca reglementările naţionale vizând condiţia juridică a străinilor să fie permanent actualizate potrivit noilor evoluţii în plan regional şi internaţional. Totodată, în vederea gestionării în condiţii optime a fenomenului imigraţiei, autorităţile române trebuie să acorde o atenţie sporită corelaţiei cu fenomenul de emigrare a cetăţenilor români, astfel încât imigraţia să completeze eventualele lipsuri de pe piaţa forţei de muncă din România, în special lipsa personalului înalt calificat.

Bibliografie

M. V. Antonescu, *Regimul juridic al*

citizen having domicile or residence in Romania, to take advantage of the package of medical services for persons that insures himself, facultative, must be ensured at House of district health social insurances and of municipality Bucharest, on contrary, if he appeals to services of suppliers of medical services, will bear the payment of the performed services. The quality of insured person ceases once with losing the right of domicile or stay in Romania, with death or judicial statement of the death of the insured person. The insurance rights cease after 3 months from the last payment of the contribution. Foreign citizens or stateless persons which, in period having the domicile or residence in Romania, are employed in work or realizes incomes in law conditions can be insured through the system of unemployment insurances. But benefits of unemployment performances, which will be granted on period differentiated depending on payment stage, foreign citizens or stateless persons that worked in Romania and are unemployed must fulfill cumulative the following conditions: to have a payment stage of minimum 12 months in the last 24 months that antecedes the date of registration of the request to grant the unemployment performances; not to realize incomes or to realize from authorized activities in conformity with law, smaller incomes than the minim gross basic income, guaranteed in the country; not to fulfill conditions of retiring; to be registered at the agency of occupation of the work force in whose territorial action has the domicile or residence

II. Conclusions

Immigration represents a complex and dynamic phenomena, which is influenced by a multitude of factors from the origin country and from destination countries. That is why it is necessary that national regulation aiming the juridical condition of the foreigners be permanently updated according to new evolutions in

străinilor în România, Edit. All Beck, Bucureşti, 2001

O. Bibere, ***Uniunea Europeană între real şi virtual,*** Editura All Beck, Bucureşti, 1999

P. Catrinciuc, ***Regimul juridic al străinilor,*** Editura C.H. Beck, Bucureşti, 2007

I. Chelaru, Gh. Gheorghiu, ***Drept internaţional privat,*** Editura C.H. Beck, Bucureşti, 2007

I. Diaconu, ***Drepturile omului în dreptul internaţional contemporan,*** Editura Lumina lEx, Bucureşti, 2001

I. Filipescu, A. Filipescu, ***Tratat de drept internaţional privat,*** Editura Universul Juridic, Bucureşti, 2005

Constituţia României din 1991, revizuită prin Legea nr.429 din 2003.

Ordonanţa de Urgenţă nr. 56 din 20 iunie 2007, privind încadrarea în muncă şi detaşarea străinilor pe teritoriul României;

Ordonanţa de Urgenţă Nr. 194 din 12 decembrie 2002, republicată, privind regimul străinilor în România;

Legea Nr. 19 din 17 martie 2000 privind sistemul public de pensii şi alte drepturi şi asigurări sociale;

Legea Nr. 200/2004 privind recunoaşterea diplomelor şi calificărilor profesionale pentru profesiile reglementate din România;

Legea Nr. 53 din 24 ianuarie 2003- Codul Muncii;

HG nr. 1122 din 18 septembrie 2007 pentru aprobarea Strategiei naţionale privind imigraţia pentru perioada 2007 – 2010;

OUG nr. 55 din 20 iunie 2007 privind infiintarea Oficiului Roman pentru Imigrari prin reorganizarea Autoritatii pentru straini si a Oficiului National pentru Refugiati, precum si modificarea si completarea unor acte normative

regional and international plan. Still, for administration in optimal conditions of the immigration phenomena, Romanian authorities must grant a special, increased attention to the correlation of the immigration phenomena of the Romanian citizens, so that immigration might fill in the eventual shortages on the market of work force in Romania, especially the lack of highly skilled personnel.

Bibliography

M.V. Antonescu, ***Juridical regime of foreigners in Romania,*** Publishing House All Beck, Bucharest, 2001

O. Bibere, ***European Union between real and virtual,*** Publishing House All Beck, Bucharest, 1999

P. Catrinciuc, ***Juridical regime of foreign persons,*** Publishing house C.H. Beck, Bucharest, 2007

I. Chelaru, Gh. Ghoerghiu, ***Private international law,*** Publishing house C.H. Beck, Bucharest, 2007

I. Diaconu, ***Human rights in contemporary international law,*** Publishing house Lumina lEx, Bucharest, 2005

I. Filipescu, A. Filipescu, ***Treaty of private international law,*** Publishing house Juridic, Bucharest, 2005

Romanian Constitution since 1991, revised by Law no. 429 from 2003

Emergency Ordinance no. 56 from 20 June 2007, regarding work employment and transfer of foreign persons on territory of Romania;

Emergency Ordinance no. 194 from 12 December 2002, republished, regarding regime of foreign persons in Romania

Law no. 19 from 17 March 2000 regarding public system of pensions and other rights and social insurances;

Law no. 20/2004 regarding recognition of diplomas and professional qualification for professions, settled in Romania;

Law no. 53 from 24 January 2003- Work Code;

HG no. 1122 from 18 September 2007 for approval of the National Strategy regarding immigration for period 2007-2010;
OUG no. 55 from 20 June 2007 regarding the foundation of the Romanian Office for Immigrations by reorganization of the Authority for foreigners and of the National Office for Refugees, as well as the modification and filling in of some normative documents

[1] Dovada cetăţeniei se face cu paşaportul sau cu un alt document de identitate emis de statul al cărui cetăţean este străinul. (www. aps.mai.gov.ro).

[2] Regimul juridic aplicabil străinului persoană fizică de către legea română reprezintă un conglomerat de drepturi şi obligaţii specifice raporturilor juridice ale străinilor, care aparţin diferitelor ramuri de drept şi care alcătuiesc ceea ce doctrină poartă denumirea de condiţia juridică a străinului. (**M. V. Antonescu, *Regimul juridic al străinilor în România,*** Edit. All Beck, Bucureşti, 2001, p.1-2).

[3] Art. 18 din Constituţia României din 1991, revizuită prin Legea nr.429 din 2003.

[4] Ex. HG nr. 1122 din 18 septembrie 2007 pentru aprobarea Strategiei naţionale privind imigraţia pentru perioada 2007 – 2010; OUG nr. 55 din 20 iunie 2007 privind infiintarea Oficiului Roman pentru Imigrari prin reorganizarea Autoritatii pentru straini si a Oficiului National pentru Refugiati, precum si modificarea si completarea unor acte normative

[5] Străinul beneficiază de protecţia unor documente şi tratate internaţionale, precum: Declaraţia Universală a Drepturilor Omului, Convenţia europeană pentru apărarea drepturilor omului, Pactul Internaţional cu privire la Drepturi Civile şi Politice ale Omului, Pactul Internaţional privind Drepturile Economice şi Socio-Culturale.

[6] În conformitate cu prevederile OUG 194/ 2002 documentele de călătorie acceptate de statul roman sunt: paşapoartele, titlurile de voiaj, carnetele de marinar sau alte documente similare eliberate, la standardele cerute de practica internaţională, de către statele, teritoriile sau entităţile internaţionale recunoscute de România; cartea de identitate sau alte documente similare, pe bază de reciprocitate sau unilateral, pentru cetăţenii aparţinând statelor stabilite prin hotărâre a Guvernului României; documentele de călătorie ale refugiaţilor, eliberate în baza Convenţiei de la Geneva din 1951 privind statutul refugiaţilor, şi documentele de călătorie eliberate străinilor cărora li s-a acordat protecţie umanitară condiţionată; documentele de călătorie ale apatrizilor, eliberate de statele în care aceştia îşi au domiciliul.

[7] Potrivit art. 2 lit. d din OUG 194/2002 republicată, viza este definită ca fiind autorizaţia, materializata prin aplicarea unui colant sau a unei stampile pe un document de trecere a frontierei de stat valabil, care permite strainului supus acestei obligativitati sa se prezinte la un punct de trecere a frontierei pentru a solicita tranzitul sau sederea temporară pentru o perioada determinata, cu îndeplinirea condiţiilor prevăzute de prezentul act normativ;

[8] În vederea obţinerii autorizatiei de muncă, cetăţeanului străin îi sunt necesare următoarele documente: curriculum vitae, care să conţină şi declaraţia pe propria răspundere a acestuia că nu are antecedente penale, că este apt din punct de vedere medical pentru a fi încadrat în muncă şi că are cunoştinţe minime de limba română; copia actului de studii necesar pentru încadrarea în funcţia sau în meseria pentru care se solicită eliberarea permisului de muncă, tradus în limba română şi legalizat de notarul public; diplomele, certificatele şi titlurile ştiinţifice eliberate în străinătate, în sistemul de învăţământ, vor fi însoţite de atestatul de recunoaştere eliberat de Ministerul Educaţiei şi Cercetării, în condiţiile prevăzute de legislaţia în domeniu;. copiile documentelor care atestă pregătirea profesională obţinută în afara sistemului de învăţământ sau, după caz, care atestă experienţa profesională, traduse şi supralegalizate in condiţiile legii; copia documentului de trecere a frontierei, valabil, al străinului. cererea străinului pentru eliberarea permisului de muncă; documentul străinului de trecere a frontierei, valabil, pe care este aplicată viza de lungă şedere pentru angajare în muncă; certificatul de cazier judiciar din ţara de origine ori de domiciliu a străinului care atestă că acesta nu are antecedente penale; actul medical de atestare a stării de sănătate, eliberat de instituţiile medicale competente, potrivit prevederilor legale, din care să rezulte că străinul este apt pentru a fi încadrat în muncă; două fotografii tip 3/4.; certificatul medical şi de atestare fiscală actualizat, dacă între data înregistrării cererii pentru obţinerea avizului favorabil şi data înregistrării cererii pentru eliberarea permisului de muncă au trecut mai mult de 60 de zile. (www.aps.mai.gov.ro).

[9] La stabilirea şi la acordarea salariului este interzisă orice discriminare pe criterii de sex, orientare sexuală, caracteristici genetice, vârstă, apartenenţă naţională, rasă, culoare, etnie, religie, opţiune politică, origine socială, handicap, situaţie sau responsabilitate familială, apartenenţă ori activitate sindicală. Anual, prin contractul colectiv de muncă unic la nivel naţional, este stabilit salariul minim. Pentru anul 2008 valoarea salariului minim este de 500 RON. (www.mmssf.ro)

[10] Cotele contribuţiilor sociale şi valoarea altor impozite se stabilesc în fiecare an prin Legea bugetului asigurărilor sociale de stat şi Legea Bugetului de stat.

[11] Citizenship certification will be made with passport, another identity document issued by the state whose citizen the foreigner is (www.aps.mai.gov.ro)

[12] The juridical regime which applies to foreigner, physical person by Romanian law is a conglomerate of rights and liabilities specific to juridical rapports of foreigners, which belong to law branches and which made up which the doctrine bears the name of juridical condition of the foreigner (M. V. Antonescu, Juridical regime of foreigners in Romania, Publishing house All Beck, Bucharest, 2001, pages 1-2)

[13] Art. 18 from the Constitution of Romania since 1991, revised through Law no. 429 from 2003.

[14] Ex. HG no. 1122 since 18 September 2007 for the approval of the national Strategy regarding immigration on period 2007-2010; OUG no.55 from 20 June 2007 regarding the foundation of the Romanian Service for Immigration through reorganization of the Authority for foreigners and the National Office for Refugee, as well as the modification and filling in of some normative documents

[15] The foreigner beneficiates of protection of some documents and international treaties, as well as of: Universal Statement of Human Rights, European Convention for defense of Human rights, International Treaty regarding Civil and Political Rights of Human, International Treaty regarding Economical and Social - cultural rights.

[16] In conformity with provisions of O.U.G. 194/2002, travel documents accepted by Romanian state are: passports, travel titles, sailor card and other similar issued documents, at standards required by international practice, by states, territories and international entities recognized by Romania; identity card or other similar documents, based on reciprocity or unilateral, for citizens belonging to states established by decision of the Government of Romania; travel documents of the refugees, issued based on Convention from Genève since 1951, regarding the statute of refugees and travel documents issued to foreigners which were granted conditioned humanitarian protection; travel documents of the stateless persons, issued by states where they have the domicile.

[17] According to art. 2, let. d from OUG 194/2002 Republished, visa is definitive as being authorization, materialized by application of a clinging or a stamp on a document valid for passing frontier, which allows to the foreigner submitted to this compulsoriness to present to a point of passing frontier to require transit or temporary stay for a determined period, exceeding conditions mentioned by the present normative document;

[18] To obtain work authorization, foreign citizen needs the following documents: curriculum vitae, which might contain statement on his own responsibility that he has no penal antecedents, that he is capable from medical point of view to be employed in work that he has minimal knowledge of Romanian language; copy of the study document that is necessary for engagement in the job or trade for which is required the work permit, translated into Romanian and authenticated by public notary; diplomas, certificates and scientific titles issued abroad, in education system, will be accompanied by recognition certificate issued by ministry of Education and Research, in conditions mentioned by legislation in that field; copies of the documents which certifies professional preparation obtained separated from the education system or, after case, which certified professional experience, translated and over authenticated in legal conditions; copy of the document for passage of the frontier, valid, on which is applied visa of long stay for work employment; certificate of criminal record from the origin country of domicile of the foreign which certifies that he has no penal antecedents; medical document of the health status, issued by competent medical institutions, according to legal provisions, from which results that the foreigner is capable to being employed; two photography type ¾; updated medical certificate and of fiscal certification, if between the date of registration of the request for obtaining a favorable notice and date of issuing the work permit have passed more than 60 days (www.aps.mai.gov.ro).

[19] At establishing and granting wage it is forbidden any discrimination on criteria of sex, sexual orientation, genetic characteristics, age, national affiliation, race, color, etnia, religion, political option, social orientation, handicap, situation or familial responsibility, affiliation or trade - union activity. Annual, through unique collective work contract at national level, is established a minimum wage. For 2008, the value of minimum wage is of 500 RON (ww.mmssf.ro)

[20] Quote of social contributions and value of other liabilities will be established each year through Law of the budget of state social insurances and Law of state budget.